

Án-niá ê Bāk-sái (Siōng kòan) 母 之 淚 上 卷

9. Chhe^rkōng tān ê hóechhiaté

Thiⁿ kng Bíhōai ah chiū khì chhōe Lím Siùgiòk sianseⁿ iā khì chhōe Bóksu. Chiong só kengkòe ê sū, thâubóe lóng kóng hō Bóksu thiaⁿ, Bóksu Koniû tāike iā chit sim iubūn, chitsim hoaⁿhí. Hokgôan peh ū titkiù ê khóansit. Chiū anùi Bíhōai ah, kap ioksok ēpo^r 4 tiám beh chio chēchē hōeiú khì sàngchòng. Hit jit tútú pài 2, ēpo^r 2 tiám ū Hūjîn kítóhōe, óa ū 100 liân lâng lâi chūchíp. Ko Koniû chiong chit chân sū tī kító hōe kóng hō chímōai chai, tāike thiaⁿ liáu chin tōngchêng. Chēchē hoaⁿhí khì sàngchòng, kàu 3 tám kítóhōe soah, chiū sui lâng tòkhì pīpān, ū lâng sòa thongti pát ê pêngiú. Sói hit ēpo^r ê sàngchòng ū 200 gōa lâng, 4 tiám tāike lóng chêchíp kàu Hokgôan peh ê ke. Hokgôan m̄ chhutlái ngiâchih, iā chiong chêngchêng kóng hō Bóksu thiaⁿ, kóng Hokgôan peh sūibóng tōlí iaubōe siáⁿ chai ; chóngsī hoaⁿhí tàkhāng chiàu tōlí ê lésò lâi bâichòng. Tùi ánni bóksu chin hoaⁿhí, chiū chiàu lésò lâi bâichòng i. Tāike hiánchhut kék tōngchêng ê khóan, saⁿkap kàu bōng, chēchē chímōai iā kap i lâu báksái. Kàu 5 tiám gōa, chòngsek bêngpék. Bóksu chai chímōai kīnlâi phài^rkòe, thâuchhùi chítke 5ê, koh Hokgôan peh phòapeⁿ khaihùi, iā bō símmih hó lâilō^r ; iukoh bâichònghùi khai chēchē. Chiū kígī tùi hōechòng ê hiaⁿtī chímōai, chit lâng chéchió bōchíp tāmpōh, kiōng óa 50 kho, chiū ánni sàng Hokgôan m̄ khì êng. Hokgôan m̄ m̄ sêngsiū ; chóngsī aulâi siū Bóksu kap chènglâng ê hòi ; chiū hōaⁿhí sêngsiū iā lâu báksái sehsia. Liáuâu tāike sì sòaⁿ ; chóngsī Ko K◆◆niú kap Lím Siùgiòk siansiⁿ chin tōngchêng, kap Hokgôan m̄ chòhōe khì kàu chhù anùi i.

Sjjit chin khòaikòe, liâmpir kàu kòenî ê 4 góeh. Hit sî Mátán ah seng kóe Siáu hákhaú 2 liân, Bíhōai ah Sió hákhaú chutgiáp. Chutgiápsek hit jit Lâubú iā khì khòaⁿ. Bíhōai ah thâumiâ. Oah ! Lâubú móapak ê hoaⁿhí. Chhutsék chengkhîn, phínchêng hongchêng, hō thong hāu ê sianseⁿ oló. Tùi ánni Koniû chiū tùi Bóksu siâukài, chiàn i jíp lán kàuhōe siat ê Lúoh. Hokgôan m̄ m̄ káⁿ ; inúi chai bō khùilát, Koniû chin hòi, tahèng beh thè i siathoat. Inúi in khòaⁿ chit ê chabó^r gín'á seⁿ chò súi, koai koh lénglī, jînjiá gâu thâkchheh. Lépàijit m̄ bat bô lépài, chin jiàtsim. Kînnî tú 16 hòe, sî chin ê pôeiú^r tit, ū tōa nígbâng ê chabó^r gínná. Sói tittit kóbú Hokgôan m̄ tiôh hō i thák, Hokgôan m̄ siû in ê kóbú, chabó^r kiáⁿ iā chin ài thák. Tùi ánni tī 4 góeh chiū koh khì thák Pótêng siâⁿ ê Tiú^rlókàu Koténg Lúhákî^r. Taⁿ chia chhiáⁿ ànhā.

Kóng Thiansù ah tiám Lâmkiaⁿ hūkîn chngsiā ê chengbí kangtiû^r chò kulí, tō^r kòejit. Û chit jit jiám tiôh phòapēⁿ, sî chòlī, putsî pàng, lâng pì^r *chīn[chin] sán

*chīn[chin] pháiⁿkhòaⁿ, bô lâng thang chiàukò i, saⁿ’ákhoi phòa iâmiâm, sinkhu chôan sian, thâumñg phahkatkiû. Khùn tî chít keng phòaphòa chiúkeⁿ liâu’á, sengku chhàuhiàn títóah, chíu káu sî i ê hó pêngiú. Tùi hia kòe ê lâng chéchê lâng phùi chhùinōa, ûê ng phîⁿkang. Ah ! Kàu chia Thiansù ah katî siûnliáu chêng chin chīn, beh tòkhì ia bô lôhùi, sengku chíu chhun 8 chiam chîn ; iā nā tòkhì hó lâng chai, lâng iā sî beh liâh, chīn bô pô, thè bô lô, kintú óahteh iā sî sí, ohtit û chhutthâuthiⁿ ê jitchí, siûnlâisiûnkhì chíu koatsim beh chò hóechhiatòng (Chhichhámlökphek ê kékthâu thang kámkài áulâi ê chhengliân) . Chiú peh khílâi, phiânâphiân. Iā tiâm hia lî óa chiânlílô û hóechhialô, chiûsî Lâmkiaⁿ beh khì Sočhiu, Siōnghái ê sòaⁿlô. Chia chhiaⁿ ànhâ.

Kóng chhùnih tùi kúinâjít chêng Hokgôan m̄ kap simpû kelâi ê lâng lóng hutjiân sim chin kankhó, chhinchhiûn û chiôhthâu that teh ; chónsî in ê sim bô lóechì. Chákhí *ê[é]hng take simpû kap sun’á lóng chûchîp lépái, bô chítapái bô ûi tiôh i ê kiá Thiansù ah lâi kító. Tékpiát, tùi chit kînjít sim tōa kankhó, tâike khah pekchhiat kító kàu take simpû lâu bâksái, kiû Siōngtè tiôh kiù i ê kiá.

Hutjiân tî pâi6 êpo, Lúhákîn ê gôachhutjít Bihôai ah tùi Lúoh tòlái iā tùi Lâubú kóng chiah kú hutjiân sim iā sî chin kankhó. Chamê bângkîn in kiá phòapéⁿ chin siongtiöng. Kóng totî lôpiⁿ àmsî iā bô kahphôe. Kóng liáu tâike tâmlûn, chíu take simpû, bókiáⁿ hiaⁿsó sióko 3ê kûikûi teh thikhàu lâu bâksái pekchhiat kiû Siōngtè.

Kóng Thiansù ah nâ kóchin û tûteh chíu bâng Chú kiù i thoatlî kankhó kiù hôethâu, (in subóng m̄ chai Thian sù ah ê síóah ; chónsî chiàu in ê ìsù sî sìn iáuóah ; iā chhimsìn Siongtè, pekchhiat mêjit kító bô ià. Thang khóchhú) ; Chia chhiáⁿ ànhâ. Kóng Thiansù ah. Chinsit tittit phiân, phiân kàu hóechhia lôpiⁿ. Chíu totî chhialôⁿ nih beh tán kiphêng chhia tùi hia koh kòe. Hit sî tú hônghunàm 7 tiám liân koh óa pôaⁿ tiàmcheng kú, chiânsít, tùi Lâmkiaⁿ khísin beh khì Siōnghái hù hóechûn chhutphângkî ê chòetâi kiphêng chhia teh lâi. Hit ê hóechhia hùhù kiò ê siaⁿ, Thiansù ah ê thâukhak totî hóechialô : sói óa 2 lí lô chíu û thiaⁿ tiôh hit ê chhia siaⁿ hùhù kiò. Tî hit sî sim tōa kankhó, chít sim siûn óahteh bô loëng, koattòan ài sî ; chít sim siûn i hóanchôe hiah tâng, sî liáu nâ chiânsít û tégék, iā i bô chíⁿ thang chò saikong, úntàng ê lôh hongkó chiôhbô ; chít sim siûn tiôh pêbó tî Pótêng siâⁿ chhiathâu, tong sî beh sàng i chhutoat khì Phûlõngsó ê sî khàu kah hûnlöhkhì ; iā chit pang nâ sî, úntàng ê hó pêbó hâu khah thiám ; koh chít sim iā siûn tiôh i ê kiá Mátán ah kinnî 9 hòe lah, chíu siûn sî m̄ tát ; m̄ kú bô sî kàu chia kintú iā sî kiâⁿ bô lô lah. Sói khàukhàu leh, chhehsim beh hó i kauh. Ah ! Hóechhia kàu lah, óa 10 gôa tñg hñg, hôaⁿ kikoan chhia ê lâng, khòaⁿ tiôh û lâng tî chhialô, tittit tân lê, hóechhia iú tòng bê tiâm. Ah ! gûihiam ò ! sái hóechhia ê lâng hoah kàu chiaⁿ tōa siaⁿ.

